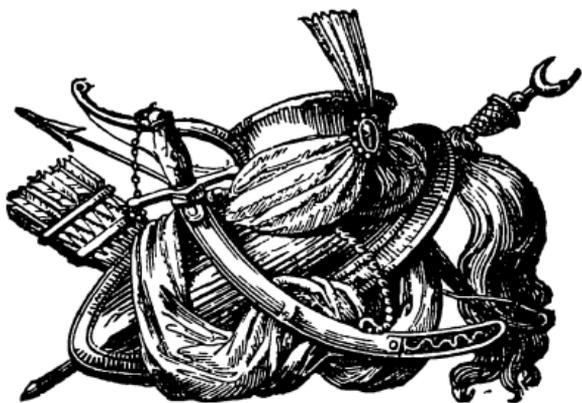


# ПОДРАЖАНІЯ

КОРАНУ.

А. РОТЧЕВА.



МОСКВА.

ВЪ ТИПОГРАФІИ АВГУСТА СЕМЕНА.

1828.

---

ПЕЧАТАТЬ ПОЗВОЛЕНО

съ шѣмъ, чѣобы по напечатаніи, до выпуска изъ типографіи, представлены были *семь* экземпляровъ сей книги въ Цензурный Комитетъ, для препровожденія куда слѣдуетъ, на основаніи узаконеній. Москва, Ноября 12 дня, 1827 года.

*Въ должности Предсѣдателя,*

*Цензоръ Сергѣй Аксаковъ.*

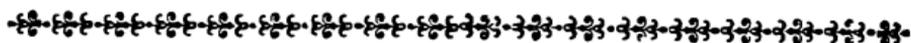
---

ПОСВЯЩЕНО

К. Е. П.

ГАГАРИНОЙ.





Клянусь коня волнистой гривой  
И брызгомъ искръ его копышь,  
Что голосъ Бога справедливой  
Надъ міромъ скоро прогремшь !

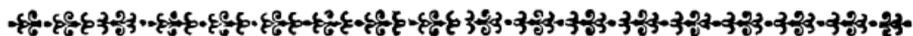
Клянусь вечернею зарёю  
И ухра блескомъ золопымъ :  
Онъ семь небесъ своей рукою  
Одно воздвигнулъ надъ другимъ !

Не Онъ-ли яркими огнями  
Зажегъ сей безпредѣльный сводъ ?  
И онъ-же легкими крылами  
Парящихъ птицъ хранишь полѣшь.

Когда-же пламенной спруею  
Сверкаюшь грозно небеса  
Надъ озаренною землею :  
Не Бога - ли блеспишь краса ?

Безъ вѣры въ Бога мимо , мимо  
Промчипся радость бышя :  
Пошлеть-ли Онъ огонь безъ дыма  
И дымъ пошлеть-ли безъ огня ?



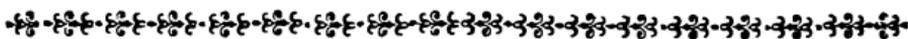


Ужь близокъ день , когда печаль наляжешъ  
На дикое пресшупника чело ;  
Когда ему гремящій голосъ скажешъ ,  
Куда его безумье завлекло !  
Убвѣ на вѣкъ дни радости живые ,  
Не уполишь онъ глада своего  
И коспи лишь пресшупника сухія  
Провозгласяпъ о бышіи его :  
На нихъ огонь спруею разольешя  
И опъ него взвивающійся дымъ ,  
О гибели предвозвѣщая злымъ ,  
На высотахъ далеко пронесешя !

Но въ сей-же день , при спройномъ шумѣ водъ ,  
Подъ пѣнью мирпъ , на ложѣ опдыхая ,

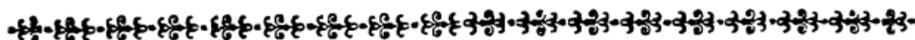
Блаженный мужъ , безнечный , познаешь  
Всѣ радости , всѣ наслажденья рая !  
И Гурія , блестящая красой ,  
Его дарить любви святой привѣтомъ ,  
И юноша , жемчужною рукой ,  
Ему несетъ златой сосудъ съ шербетомъ .





Тому-ль познашь святое благо рая,  
Кто въ часъ мольбы, съ безсмысліемъ лица,  
Къ закашу иль къ востоку имъ вращая,  
Поспигнушь мниль всесильнаго Творца!  
Въ поть часъ, когда покоишся природа,  
Ты звѣзды зрѣль въ безбрежныхъ высопахъ,  
Или, среди безоблачнаго свода,  
Видалъ луну, горящую въ лучахъ;  
Но зря восходъ полдневнаго свѣшила,  
Ихъ бѣдный блескъ уже-ль не забывалъ?  
Уже-ль тебѣ душа не говорила,  
Чтобъ къ вѣчному мольбы ты посылалъ?





Когда въ единый день шворенья  
Творецъ свой утвердилъ пресполъ  
И челоуѣкъ единъ изъ плѣнныя,  
Какъ будто нѣкій богъ, пшелъ ;

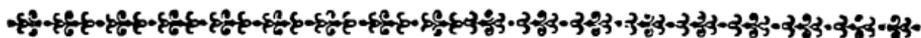
Тогда мірамъ сказалъ Создатель :  
» Изъ праха челоуѣкъ возникъ ,  
Но , воли гордой обладатель ,  
Моею властью онъ великъ !

Почтите вы , красы земныя ,  
Вѣнецъ созданья моего ,  
И покоршесь спихи  
Предъ мощной волею его ! «

Но Искуситель дерзновенный  
Одну главу не преклонил —  
И гнѣвъ Создателя вселенной  
Его прокляпьемъ поразилъ.

Спаль Сапана исполненъ страха :  
» Внемли-жь, о сильный Богъ ! меня :  
Его ты сотворилъ изъ праха ;  
Тобой я созданъ изъ огня ! «





Злодѣй одинъ , опъ вѣчнаго забвенной ,  
Тая въ душѣ пресшупный замысль свой ,  
Въ полночный часъ , пропою попаенной ,  
Съ боязнію проходишь въ домъ чужой ;  
Но праведный , къ обипели священной ,  
Сшремипь свой духъ опкрышою спезѣй ,  
И вѣчнаго покровомъ остѣненной ,  
Онъ радости вкушаешь плодъ свяшой .

Клянись , пророкъ ! главамп Алкорана  
Великимъ днемъ , Синайскою горой :  
Какъ скрышая въ землѣ добыча врана ,  
Молишва злыхъ сокрыша предо мной !



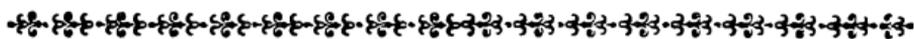


На брегъ моря спранникъ скудный  
Въ сіяньи ангела узрѣлъ :  
« Гряди за мной на подвигъ шрудный :  
« Тебѣ высокій данъ удѣлъ !  
« Я тайны дивныя опкрою  
« Твоимъ слабѣющимъ очамъ ! »  
И ангель божій по волнамъ  
Направилъ чолнъ своей рукою.  
Вдругъ доску ушлаго челна  
Онъ раздробилъ средь бездны смѣло ;  
Трепещешь спранникъ ; но взгремѣло :  
« Будь вѣрой грудь его полна ! »  
И, силой Вышняго хранимый ,  
Промчался чолнъ ихъ невредимо.

Они грядуть въ далекій путь.  
Узрѣвъ младенца предъ собою,  
Духъ Бога, хладною рукою,  
Книжалъ вонзая въ младую грудь!  
Убийствомъ пушникъ пораженный  
Опъ шрупа опвращая чело;  
Но снова рекъ Творецъ вселенной:  
« О смертный! время припекло,  
Да узришь свѣшлыми очами:  
Сей чолнь, спяжанье рыбарей,  
Быль залишь бурными волнами;  
Но знай: Власшишель сихъ полей  
Пройдешь, какъ вихрь неукрошимый;  
Его жестокая рука  
Все испребитъ у рыбака;  
Но чолнь худой пройдешь онъ мимо.

Печать проклятія носилъ  
Младенець сей опъ колыбели :  
Когда бъ его я не сразилъ ,  
Его-бъ нечестія гремѣли !





Младые опроки съ мольбой  
Текли къ Властшпелю вселенной :  
» Мы грянемъ правды гласъ свяшой —  
» И укрошимъ порокъ презрѣнной ! . .  
И, укрѣленные Творцомъ ,  
Законъ повсюду возвѣщали ;  
Но имъ народы не внимали —  
И, упомленные пушѣмъ ,  
Они узрѣли власть порока !  
Храня въ сердцахъ Творца законъ  
Въ пещерѣ скрылся глубокой  
И всѣ вкусили сладкій сонъ.  
Закаша часъ и часъ восхода  
Для нихъ въ единый мигъ слились ,

Вѣка надъ ними пронеслись  
И измѣнилася природа.  
Тогда, забывъ о прежнемъ злѣ,  
Бодрѣ опроки возспали:  
Народы всюду ликовали,  
Свѣшлѣ спало на землѣ.

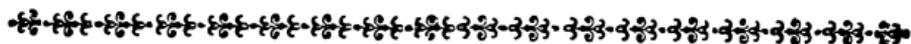




Богачъ , гордясь своимъ имѣньемъ ,  
Забывъ всесильнаго Творца ,  
Такъ нищему сказалъ съ презрѣньемъ :  
» Мое блаженство безъ конца !  
Въ моихъ садахъ дѣла съ плодами  
Неувядаемо цвѣтуть :  
Мнѣ-ль Бога умоляшь дѣлами ?  
Не вѣрю я въ Господній судъ ! . . . »  
— Онъ мещетъ громъ рукою смѣлой  
( Ему смиренно нищій рекъ ) :  
Смотри , спрошивый челоуѣкъ ,  
Чшобъ надъ тобой не загремѣло ,  
За то , что длань Его дала  
Тебѣ дары свои обильно ,

А ты стропшиваго чела  
Не преклонилъ предъ дланью сильной! —  
Минула ночь; возсвавъ съ зарёй,  
Богачъ увидѣлъ горделивый  
Опустошенные грозой  
Сады цвѣщущіе и нивы!  
И опъ вспомнилъ близость дня,  
Въ который вѣрююшь народы,  
Въ который будетъ вся земля,  
Равна, какъ равны моря воды!





Когда, по власти Богомъ данной,  
На Фараона Моисей  
Спаль возникать грозой неожиданной,  
Узрѣль онъ бшву двухъ мужей.  
Израильянинъ угнѣщенный  
На ушѣснишеля возспаль,  
Но ужь слабѣль, и раздраженный  
Тирань ояшь поржеспвоваль!  
Онъ бшву зришь — и въ мгь злодѣя  
Рукой могущею сразиль!  
Тогда внезапно Моисея  
Какой — шо ужась осѣнилъ:  
» Рука Творца на Фараона  
» Меня грозою вознесла,

- » Должна упасть его корона  
 » Опъ силы моего жезла ;  
 » Но днесъ обѣшь , Творцу мной данный ,  
 » Я преспунилъ рукой моею ! «

И голосомъ души изгнанный  
 Пошекъ изъ града Моисей ,  
 Да сплу Божескаго гнѣва  
 Смиреньемъ чистымъ укропиль !  
 Вдругъ видиль онъ : спада поиль  
 У кладезя младая дѣва ,  
 И спадо съ ней онъ напоиль ,  
 И скрылся онъ подъ пѣнь опъ зною .  
 Вдругъ передъ нимъ , лишенный силъ ,  
 Спарикъ , покрытый сѣдною .  
 » О спранникъ ! дочери моею  
 » Ты помогаль въ заботѣ прудной ,

- » Такъ будь доволенъ жизнью скудной  
 » И обладай пы дѣвой сей!  
 » Но слушай : восемь лѣтъ владѣя ,  
 » Не ославляй моей земли ! . . «

Тѣ годы быстро прошекли ;  
 Наспало время Моисея ,  
 Ославилъ онъ смиренный домъ ,  
 Идешь исполненный надежды . .

Вдругъ небо разлилось огнѣмъ  
 И пламя ослѣпило вѣжды !

Гремишь изъ кущи дивный гласъ :

- » Избавь сыновъ моихъ со славой !  
 » Терпѣнья чаша пролилась ;  
 » Да шоржесшвуешь всюду правый ! «





Творецъ ! народъ пвой позабыль  
Законъ ниспосланный Тобою ,  
Но Авраамъ своей рукою  
Недвижныхъ идоловъ разбилъ.  
Одинъ кумирь ошь разрушенья  
Во храмъ былъ пмъ пощажонъ.  
На немъ свой мечъ повѣсилъ ошь ,  
Да возвѣщаетъ пресшупленье !  
Спеклись невѣрные во храмъ ,  
Услышавъ зовъ молишвы громкѣй ,  
И зря боговъ своихъ обломки  
Они не вѣруютъ очамъ.  
» Твоя невѣдомая сила  
» Въ сей день карая смертныхъ родъ ,

» Боговъ во храмъ низложила! . . . «  
Воскликнулъ къ идолу народъ.

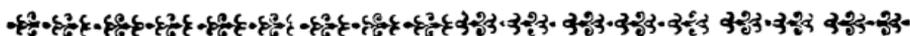
### А В Р А А М Ъ.

Прозрише свѣшлыми очами :  
Не внемлеть вашъ недвижимый богъ !  
Но естъ иной : Онъ надъ главами  
Лампаду вѣчную зажогъ !  
И вся толпа на Авраама ! . .

» Мы воздадимъ за свой позоръ ! . . . «  
Они влекушь его изъ храма ,  
И вопъ зажженъ уже костѣрь . . .  
Но ярость укропивъ стихии :  
Раздался Авраама гласъ :  
» Невѣрные ! склоните выи :  
Меня Творецъ единый спасъ ,

Который мощною рукою  
Свергаетъ звѣзды съ высоты,  
Который молніи бразды,  
Какъ шкани, стелеть надъ землёю! «

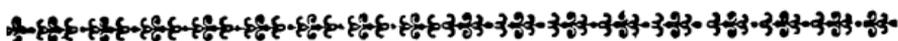




Сильна , Творецъ , Твоя рука !  
Воздвигъ Ты горы сильнымъ словомъ  
И надъ землею облака ,  
Какъ вѣчный дымъ , легли покровомъ.  
Земля и небо слышишь гласъ :  
» Днесь власть Моя все сошворила  
И чшишь меня принудишь васъ  
Моя любовь , Мой гнѣвъ и сила !  
Труба впервые прогремишь —  
Погаснешъ жизнь въ груди природы ;  
Въ другой — и день мой заблещишь ,  
Возстанушь изъ гробовъ народы !  
Въ сей день , невѣрнымъ роковой ,  
Сердца исполнятся шревогой ,

И устращенной саранчой ,  
Всѣ похесуся къ прону Бога ! »



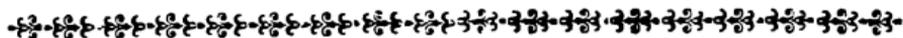


О Магомешъ ! благое слово ,  
Какъ древо пальмы , возроспешъ :  
Его услышавъ , пвой народъ ,  
Да укрѣпнися силой новой !  
Мной посланъ дивный Соломонъ ,  
Да озарншъ онъ землю свѣпомъ —  
И въ сердцѣ , мною разогрѣшомъ ,  
Ко мнѣ горѣль любовью онъ ;  
Ему , избранному со славою ,  
Созданья шайну я открыль ;  
Ему я бурю покориль ;  
Безгласень спаль предъ нимъ лукавой :  
Онъ погружался въ глубь морей  
По мановенью Соломона ,

Или, прикованный у прона,  
Онъ шрепешаль Царя Царей!  
О Магомешъ! реки шворенью:  
Сильна Великаго рука!  
Да не сошждушь храмъ спасенью  
На брегъ зыбкаго песка!







## О Г Л А В Л Е Н И Е.

	Стр.
1. Клянусь коня волнистой гривой.....	5
2. Ужь близокъ день , когда печаль наляжешть.....	7
3. Тому-ль познашь свяное благо рая.....	9
4. Когда въ единый день шворенья.....	10
5. Злодѣй одинъ , ошъ вѣчнаго забвенный.....	12
6. На брегѣ моря спранникъ скудный.....	13
7. Младые опроки съ мольбой.....	16
8. Богачъ , гордясь своимъ имѣньемъ.....	18
9. Когда , по власпи Богомъ данной.....	20
10. Творецъ ! народъ швой позабыль.....	23
11. Сильна , Творецъ , швоя рука !.....	26
12. О Магомешъ ! благое слово.....	28

